

www.deltatoilet.com

1-855-345-1345

customerservice@deltatoilet.com



TROUBLESHOOTING GUIDE/GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE FALLAS/GUIDE DE DÉPANNAGE

Problem/ Problema Problème	Solution/ Solución
Doesn't Flush	A. Reconnect the chain (1) to the trip lever (2) or flush valve seal (flapper) (4). B. Adjust the chain assembly (1) to remove excessive slack.
Poor Flush	A. Adjust the tank water level to match the waterline. B. Fully open the water supply shut-off valve. C. Clear obstructions from the trap way, jet, or bowl rim holes. D. Clear obstructions from the waste line.
The fill valve turns on or off by itself without the tank being flushed, or it runs allowing water to enter the tank.	A. Adjust the chain for proper slack so the seal (flapper) (4) is not held off the flush valve seat. B. Clean or replace the seal (flapper) if it is worn, dirty, or misaligned with the flush valve seat, or if the flush valve seat is damaged. Replace the flush valve seal (flapper) (4) or flush valve (3). C. Clean the fill valve seat or replace the fill valve assembly (5). D. Remove the tank and tighten the flush valve nut (6) if flush valve gasket (seal) (7) is leaking. Do not overtighten. If leakage continues, replace the gasket. E. Replace the fill valve (5) if the valve float sinks. F. Adjust the tank water level if it is too high.
Tank takes excessive time to fill.	A. Fully open the water shut-off valve. B. Clean the valve inlet, valve head, or supply line. Flush the lines.
There is excessive noise when the tank is filling.	A. Partially close the water supply shut off valve if the water pressure to the toilet is too high. Check the toilet performance following any such adjustment. B. Remove dirt or obstructions from the valve head. Flush the lines.
El agua no descarga	A. Vuelva a conectar la cadena (1) enganchada a la palanquilla de desenganche (2) o trampa (4). B. Ajuste el ensamble de la cadena (1) para eliminar holgura.
No descarga bien	A. Ajuste el nivel del agua en el tanque para que coincida con la línea de flotación. B. Abra completamente el suministro de agua de la válvula de cierre. C. Elimine las obstrucciones en la vía de la trampa, del chorro, o de los orificios del borde de la taza. D. Elimine las obstrucciones de la línea de residuos o desagüe.
La válvula de llenado se abre o cierra por sí sola sin descargar el tanque, o funciona permitiendo que el agua entre en el tanque.	A. Ajuste la cadena para obtener una holgura adecuada de manera que el sello (trampa) (4) no quede sujeto a la válvula de descarga. B. Limpie o reemplace el sello (trampa) si está desgastado, sucio, o no está alineado con la válvula de descarga. Reemplace la válvula de descarga (3) si la válvula de descarga está dañada. C. Limpie el asiento de la válvula de llenado o reemplace la válvula de llenado (5). D. Desmonte el tanque y apriete la tuerca de la válvula de descarga (6) si ésta (7) tiene fugas o filtración. No apriete demasiado. E. Si continúa a filtrarse el agua, cambie el empaque. F. Cambie la válvula de llenado (5) si el flotador se hunde. G. Ajuste el nivel del agua del tanque si está demasiado alto.
Si al tanque le toma demasiado tiempo para llenarse	A. Abra la válvula de cierre de agua completamente. B. Limpie la entrada de la válvula, la cabeza de ésta, o la línea de suministro. Deje que el agua fluya por la línea.
Hay ruidos excesivos cuando el tanque está llenando.	A. Cierre parcialmente la válvula obturadora del abastecimiento de agua si la presión de agua al tocador es demasiado alta. Compruebe el funcionamiento del tocador que sigue cualquier ajuste. B. Quite la suciedad o las obstrucciones de la cabeza de la válvula. Limpie las líneas con un chorro de agua.
La chasse ne fonctionne pas.	A. Raccrochez la chaînette (1) au levier (2) ou au clapet (4). B. Ajustez la longueur de la chaînette (1) pour enlever le jeu excessif.
La chasse fonctionne mal.	A. Réglez le niveau d'eau en fonction de la ligne repère. B. Ouvrez le robinet d'arrêt à fond. C. Enlevez les obstacles qui obstruent le siphon. l'orifice du jet ou les orifices sur le pourtour de la cuvette. D. Enlevez les obstacles qui se trouvent sous la ligne repère de niveau d'eau.
La soupape de remplissage s'ouvre ou se ferme d'elle-même sans que la chasse soit actionnée ou elle laisse l'eau entrer dans le réservoir continuellement.	A. Réglez la chaînette afin de lui laisser le jeu nécessaire pour que le clapet (4) puisse se fermer sur son siège. B. Nettoyez le clapet s'il est sale ou remplacez-le s'il est mal placé par rapport au siège. Remplacez le clapet (4) ou la chasse s'il est endommagé. C. Nettoyez le siège de la soupape de remplissage ou remplacez la soupape de remplissage (5). D. Nettoyez le réservoir et serrez l'écrou de la chasse d'eau (6) si de l'eau fuit par le joint (7). Prenez garde de trop serrer. Si l'eau continue à fuir, remplacez le joint. E. Remplacez la soupape de remplissage (5) si le flotteur s'enfonce dans l'eau. F. Réglez le niveau d'eau dans le réservoir s'il est trop haut.
Le réservoir se remplit beaucoup trop lentement.	A. Ouvrez le robinet d'arrêt à fond. B. Nettoyez l'entrée de la soupape, la tête de la soupape ou le tube d'alimentation. Rincez la tuyauterie.
Le remplissage du réservoir produit un bruit excessif.	A. Fermez partiellement le robinet d'arrêt si la pression d'eau au réservoir de la toilette est trop forte. Vérifiez ensuite le fonctionnement de la toilette. B. Retirez les saletés et les corps étrangers qui se trouvent dans la tête de la soupape. Rincez la tuyauterie.

